

Promoting International Dialogue and Protecting Cultural Heritage in the Caucasus

Programme version 2018-12-04

DECEMBER 5

09.00-11.00 - Registration at Gäddan8, ground floor

11.15-12.30 - **Opening session** *Storm*

Welcome – Rebecka Lettevall, Dean of the Faculty Culture and Society Introduction – Karina Vamling and Bo Petersson, Co-Directors of RUCARR Merab Chukhua, Director of the Circassion Culture Center

Protecting the cultural heritage – Circassian perspectives

Lars Funch Hansen (Malmö/Copenhagen): Renewed conflicts around ethnicity and education: Reduced rights and opportunities for school teaching in cultural and linguistic heritage among the Circassians outlines a renewed field of conflict in the North Caucasus.

Iyad Youghar (New Jersey): Circassia and the Circassians – Realities and the Future

12.30-13.30 – Lunch at Niagara

| 13.30-15.00 – <i>Storm</i> | Ethnolinguistic history and Mythology | |
|--|--|--|
| Chair: Magomedkhan Magomedkhanov | (NI: Seminar room, 9 floor) | |
| | Chair: Nana Machavariani | |
| Issa Kodzoev (Magas): On the problem of teaching the native (Ingush) | | |
| language in in educational institutions of Ingushetia | Naira Bepiev (Tskhinval/i /Tbilisi): Transformation of Giant Creatures | |
| | in the Caucasian Mythology | |

| Merab Chukhua (Tbilisi): Circassians, Apkhazians, Georgians, Vainakhs, Dagestanians – peoples of old civilization in the Caucasus | | Inver Nagoy (Maykop): The Narts and History | |
|---|--|---|--|
| Elnur Aliyev (Tbilisi): Caucasian languages of Azerbaijan – a corpus as a ways of preserving languages, ethnography and history | | Amin Hafez (Maykop): A critical study on the Nart myth | |
| 15.00-15.30 – Coffee | | | |
| 15.30-17.30 (Storm) | 15.30-17.30 (NI:1029) | 15.30-17.30 (NI: seminar room 9 th floor) | |
| On the linguistic history of the Caucasus | Culture, traditions Chair: Katrine Gotfredsen | Language – identity, preservation Chair: Manana Kock Kobaidze | |
| Chair: Revaz Tchantouria Nana Machavariani (Tbilisi): On the Origin of the Names of Anthropomorphic Creatures in | Viorica Olaru (Visby/Chisinau): The role of Intangible Cultural Heritage (ICH) for Sustainable Development Nugzar Antelava (Tbilisi): Traditional | Magomed A. Magomedov (Makhachkala): Issues of functioning and protection of the Andic languages in polyethnic Dagestan Karli Storm (Joensuu): A People <i>In-Between</i> : A Study of Collective Identity (Re-)Formation and the Georgian Azeri-Turks of Kvemo | |
| Abkhazian Idris Bulatbiev (Grozny): Hurrito- Urarto-Chechen Isogloss | non-verbal communication forms in the North Caucasian peoples: gestural language and etiquette | Kartli Zareta Cherkesova (Nalchik): Facing a language shift: on some aspects of preschool education in Kabardino-Balkaria | |
| Vitaliy Shtybin (Maykop): Circassian toponymy of the Krasnodar Territory | Timur Aloyev (Nalchik): Failed "places of memory" or taken away cultural landscape of Kabarda | Aslan Beshtoev (Nalchik): Circassian language: threats and consequences of the disappearance of the main cultural marker of the people | |
| Murat Brat (Cherkessk): About poetics and internal realities of the Circassian language | Bella Gazdiyeva (Astana): Ingush language identity, national culture and traditions in a global world: insight from outside | | |

DECEMBER 6

| 09.00-9.30 (Storm) | 09.00-9.30 (NI: Seminar room, 9 th floor) | |
|--|--|--|
| Larisa Tupcokova (Maykop/Tbilisi): | Viorica Olaru (Visby/Chisinau): Swedish | |
| Presentation of books on Caucasology at the Circassian Culture Center. | Intangeable Culture Heritage (ICH) Best practice | |
| the Cheassian Culture Center. | <u> </u> | <u> </u> |
| | A Talk with UN Special Rapporteur Karima Ber | nnoune (Orkanen, Sal OR:D131), Malmö University & |
| Museum of Movements | | |
| 11.30-12.30 – Lunch at Niagara | | |
| 12.30-14.30 (Storm) | 13.00-14.30 (NI: C0929) | 13.00-14.30 (NI: C1029) |
| Current Circassian perspectives | Studies of heritage and minority languages | Language – identity, preservation |
| Chair: Lars Funch Hansen | Chair: Manana Kock Kobaidze | Chair: Guranda Bursulaia |
| Iyad Yoaghar (New Jersey) Georgian and | Natia Poniava (Tbilisi). Word stress in the Zan | Makka Albogachieva (Sankt-Petersburg): Language |
| Circassian national relations | (Megrelian-Laz) Language | as an attribute of power in the context of Ingush- Russian bilingualism |
| Yuriy Iakhutl (Maykop): Georgian- | Eter Shengelia (Tbilisi): The Intonation Pattern | Temperature Charles |
| Circassian relations and geopolitics | of Imperative Sentences in Megrelian-Laz | Aslan Beshtoev (Nalchik): The Circassian Langauge |
| Tina Abkzakh (Stockholm): The Current | Considering Social class, Gender and Age Differences | as a Guide to History and Culture of the Circassians |
| Circassian – Russian Relations | Differences | Soslan Tadtaev (Tskhinval/i /Vladikavkaz): |
| Transman Transman | Tamar Lomtadze, Rita Jaiani and Tsira | Problems of preservation of the Ossetian language |
| Barsbai Mahmoud (Germany): What the | Janjghava (Tbilisi): On the Language | |
| Circassians achieved in German in the | Competence Issues of the Jews in Georgia | |

14.30-15.00 – Coffee

| 15.00-16.00 (Storm) | 15.00-16.00 (NI:C0929) | 15.00-16.00 (NI:C1029) |
|---|---|--|
| Chair: Christofer Berglund | Chair: Mairbek Vachagaev | Chair: Larisa Tupcokova |
| M 1 Cl 11 (TI 11) FCC (C1 | | |
| Merab Chukhua (Tbilisi): Effects of the | Adam Dukhaev and Adam Orsakhanov | Fathi Radjab (Holland): The introduction of a |
| Chechen genocide and the Ingush ethnic | (Grozny): The Liberation War of the Caucasian | practical way to rescue the Circassians language |
| cleansing | Highlanders under the leadership of Sheikh | |
| | Mansur (1785-1791) | Nika Bardzaghua (Sukhum/i): Abkhaz culture |
| Zarema Murgustova (Magas): Ethnic | | "morduoba" (atalyche) in the works of Ivan Tarb |
| cleansing of the Ingush in 1992 | Magomedkhan Magomedkhanov | |
| | (Makhachkala): Pre-Soviet and | |
| | contemporary contents of the dialogue of | |
| | Caucasian cultures at the regional and | |
| | international levels | |

16.15-17.15 (Storm)

Chair: Karina Vamling, Merab Chukhua

Mazhid Magdilov (Makhachkala): Legal issues of preservation of cultural heritage in the Caucasus

Gina Haboukh (New Jersey): The Role of Adyghe Women in Preservation of Circassian Etiquette, Culture, and Tradition

17.15-17.45 – Closing of the conference. Storm

Conference rooms

Building Gäddan 8, Citadellsvägen 7
Storm (ground floor)
Building Niagara, Nordenskiöldsgatan 1
NI: Seminar room, 9th fl (9th floor, elevator C)
NI:C0929 (9th floor, elevator C)
NI:C1029 (10th floor, elevator C)

The conference is funded by the **Swedish Institute** (https://si.se/en/)